

les mots à la bouche



La LETTRE

N°69 Mars 2026

Editorial

Depuis notre dernière LETTRE EXPRESS, laquelle date de septembre, les mois ont défilé sans que nous ayons eu le temps de vous informer de nos activités par le biais de l'infolettre principale, **La LETTRE**, la soixante-neuvième aujourd'hui, en dix-sept ans d'existence de notre association.

Que de chemin parcouru avec de nombreux auteurs et autrices de tous horizons mis à l'honneur dans nos prestations et sur des thèmes vraiment variés. Parmi nous également les arrivées et les départs se font nombreux et tout au long de ces années les «lecteurices» (ce nouveau terme chatouille encore un peu certaines oreilles !) se sont succédés, c'est bien normal ! Ainsi apparaissent de nouvelles têtes quand d'autres s'effacent ... Nous avons pu en rendre compte au cours de notre assemblée générale, dont vous aurez un aperçu dans cette lettre.

Nous continuons donc, inlassablement et avec passion, à arpenter la littérature pour découvrir des textes toujours aussi divers et étonnants dans l'espoir de vous en faire profiter. Nous suivons nos envies, nos coups de cœurs, nos intérêts variés, et aussi nos convictions. Car tout texte a un sens, et au-delà des mots, des rythmes et des musiques qui sont portés par nos voix, il y a toujours des messages à recevoir. Ainsi, nous restons toujours attentifs aux problèmes du monde, à son avancée, aux douleurs et aux espoirs qui le traversent. Que soit par la poésie, le roman ou les textes d'information, nous continuons de tenter de transmettre la complexité du monde à travers les mots des autrices et auteurs qui nous régaleront et nous font vibrer.

Tout en reprenant régulièrement nos lectures passées, comme Prévert, les femmes au Moyen-Orient, la Première Guerre mondiale, la Libération de Nice ou encore la gastronomie dans la littérature, nous proposerons d'autres sujets tels que la peinture en littérature, l'œuvre poétique d'Aragon, ou comment les écrivains parlent de l'écriture ...

Prochains rendez-vous :

Ces prochains rendez-vous nous conduiront au mois de juin pour ce qui est des CERCLES DE LECTURES ; quant aux lectures scéniques il n'en est pas programmé entre avril et l'été... Ce message est aussi un appel à propositions d'interventions dans d'autres lieux : nous sommes toujours ouverts à toute invitation dans tout type de lieu, y compris privé, il suffit de prendre contact avec nous pour envisager les conditions pratiques et organisationnelles... En attendant nous avons d'autres thématiques ou lectures en chantier ! N'ayez crainte !

les mots à la bouche
Printemps des migrations
FRONTIÈRES...

Lectures
et baléti
avec
Lu
Ribaire

Mercredi
8 avril 2026
à 20h

aux **DIABLES BLEUS**
29 rte de Turin
arrêt du tram ligne 1 : Vauban
06300 NICE

© photo Cédric Merland

Renseignements : 06 70 37 72 73
www.lesmotsalabouche.com
lesmotsalabouche06@gmail.com

Inscription souhaitée

les mots à la bouche
CERCLE DE LECTURES

Curieux de nouvelles lectures ?
Venez avec un livre que vous avez
envie de partager avec d'autres
Rejoignez-nous !

11 mars 2026
12 mai 2026
10 juin 2026

19H30-22H aux **DIABLES BLEUS**
29 rte de Turin 06300 NICE
arrêt du tram ligne 1 : Vauban

Inscription
souhaitée

Renseignements : 06 70 37 72 73
www.lesmotsalabouche.com
lesmotsalabouche06@gmail.com

Les MOTS A LA BOUCHE présentent
Le bonheur est dans le PRÉVERT !
Poésie, chanson, musique ...

Vendredi 10 avril 2026
15h00
Maison des associations
12 ter Place Garibaldi
06300 Nice

Entrée libre
P.A.F «au chapeau»

lesmotsalabouche.com
lesmotsalabouche06@gmail.com
06 70 37 72 73

Compte-Rendu du Marathon de nouvelles de la Nuit de la lecture du 24 janvier 2026

LES MOTS À LA BOUCHE
présentent

NUITS DE LA LECTURE
21.01 → 25.01.2026

entrée libre

Marathon de nouvelles
«Villes et campagnes»
lectures et musiques
entracte de 15 mn toutes les heures
avec boissons et grignotages

Samedi 24 janvier 2026
de 18 heures à 23 h
aux Diables bleus
29 route de Turin 06300 Nice

Pour la première fois, les lecteurices des MOTS À LA BOUCHE se sont essayés à lire des nouvelles, des textes longs donc, sans mise en scène ni support visuel et pendant toute une soirée, c'est-à-dire quatre fois une heure, entrecoupées de pauses pour se restaurer et échanger.

Environ une trentaine de personnes sont passées pendant la soirée. Certaines sont restées pendant toute la séance, d'autres ne sont restées qu'un moment.

Huit lecteurices se sont relayé-e-s pour lire plus de vingt textes, la plupart d'une durée d'une dizaine de minutes : Nicole, Anne B., Claire, Marie-Christine, Christine, Daniel, François et Franck Barralis.

Rappelons que le thème de ces lectures était imposé par l'organisation Nationale (CENTRE NATIONAL DU LIVRE), à savoir : *Villes et campagnes*. Nous nous y sommes conformés et cela a ajouté du piment dans nos recherches de textes ! Cet essai est fort concluant, au dire des lecteurices comme des auditeurices. Il faut cependant noter que certains types de textes sont mieux passés que d'autres ; en effet, les textes descriptifs ont peiné à capter l'attention, quelle que soit leur qualité littéraire, alors que les textes romanesques, qui racontent une histoire ont été mieux reçus, et ceci quelle que soit leur longueur. Dans l'optique d'un nouveau *marathon de nouvelles* à organiser pour la NUIT DE LA LECTURE 2027, il sera nécessaire de centrer la sélection des textes en tenant compte de cette observation.



Les textes suivants ont été lus :

Italo Calvino (1923-1985) : Les Villes invisibles (1972 ; Marcovaldo (1981), Monsieur Palomar 1983)

Franck Kafka (1883-1924) : Le Pont (publié à titre posthume en 1933); Anthologie de l'humour noir

Serge Pey (1950-) : Le Voleur de cerises (Le Trésor de la Guerre d'Espagne, 2014)

Roland Bourneuf (1934-) : Le taxiphone (Le fantastique même, une anthologie québécoise, 1990 Ed. L'instant même, Canada)

Guy de Maupassant (1850-1893) : Aux Champs (1882) et Farce Normande (Contes de la Bécasse, 1883)

Franck Berthou (1947-) : Western (Revue Pan n°5 2024)

David Garnett (1892-1981) : Le Vieux prince (1947)

Emile Zola (1840-1902) : Villégiature (Contes et nouvelles 1868)

Antonyhasan Jesuthasan (1967-) : Porte de la Chapelle (Friday et Friday, Ed. Zulma 2018)

Dino Buzzati (1906-1972) : Douce nuit et Une fille qui tombe (Le K, 1966)

Serge Bouchard (1947-2021) : Les Vaches (Le Moineau domestique, 2000)

Raymond Queneau (1893-1976) : Panique (Contes et propos, 1981) et Boucherie à la une (Courir les rues, 1967)

Colette (1873-1954) : Le retour des bêtes (La chambre éclairée, 1921)

Maurice Genevoix (1890-1980) : L'Homme aux grenouilles (La Boite à pêche, 1926)

Jean Giono (1895-1970) : Arcadie... Arcadie... (1953)

Alexandre Breffort (1901-1971) : Mon taxi et moi (1951)

Une autre de nos lectures a pris place dans ce dispositif NUITS DE LA LECTURE, toujours sur le thème *Villes et campagnes*, ce fut l'objet d'une lecture scénique dont nous avons rendu compte dans la Lettre express de février. Le titre en était COURIR LES RUES ET

LES MOTS À LA BOUCHE
présentent

NUITS DE LA LECTURE
21.01 → 25.01.2026

Courir les rues et battre la campagne avec Raymond Queneau
lectures et musiques
entrée libre

Jeu 22 janvier 2026 à 20 heures au Théâtre Magica
rue Saint André (rue de la Tour) Nice

BATTE LA CAMPAGNE AVEC RAYMOND QUENEAU deux recueils dont nous avons lu des extraits ; nous avons pu la représenter d'abord à Contes puis à Nice le 22 janvier au Théâtre Magica. Ce fut un vrai régal pour les lecteurices de se mettre en bouche les textes ciselés et pleins d'humour et de dérision de Raymond Queneau, un auteur du XX^e siècle qu'il est tout à fait opportun de faire découvrir aux jeunes générations.



Compte-Rendu de Cercle de lectures aux Diables bleus

Mercredi 11 mars

Anne-Marie a lu les premières pages et quelques autres courts extraits d'UNE SORTIE HONORABLE, un livre d'Eric Vuillard paru chez Actes Sud en 2022. Ce livre, un roman historique très documenté s'attache à retracer la colonisation française en Indochine. L'extrait lu concernait l'exploitation honteuse des ouvriers agricoles et les conditions épouvantables dans lesquels ils étaient maintenus. Eric Vuillard est un écrivain français né en 1968. Il a obtenu le prix Goncourt en 2017 pour L'Ordre du jour. C'est un écrivain engagé à gauche.



Daniel a lu un passage de l'ÉPOPÉE DE GILGAMESH dans deux traductions différentes. Le passage concerne la rencontre entre Gilgamesh et la déesse Ishtar qui veut en faire son amant. L'ÉPOPÉE DE GILGAMESH est un texte qui a été rédigé en akkadien dans la Babylonie du XVIIIe au VIIe siècle avant notre ère. L'original est écrit en caractères cunéiformes sur des tablettes d'argile. De très nombreuses traductions ont été faites soit directement à partir de la tablette soit à partir de traductions. Ainsi on trouve des versions bien différentes répondant soit à la demande d'être le plus près de l'original soit plus au goût du jour !

Les deux passages lus par Daniel ont illustré cela parfaitement.

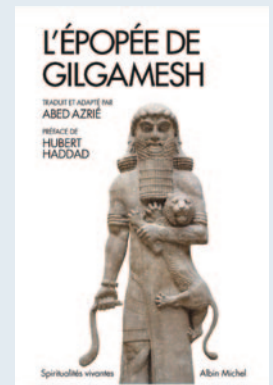
Les livres cités ou lus par Daniel sont les suivants :

- L'ÉPOPÉE DE GILGAMESH

Traduit de l'arabe et adapté par Abed Azrié. Spiritualités vivantes. Albin Michel, 2015. ISBN 978-2-226-31638-7. Très belle adaptation en français. Hautement recommandée.

- GILGAMESH

Version de Niloä Goumiliou. Traduite du russe par André Markowicz. Inculte. Diffusion Actes Sud. 2021. ISBN 978-23-60841-34-9. Une version de traduction de traduction de traduction. À découvrir.



François a lu trois extraits d'un roman de Michel Layaz, LES LARMES DE MA MÈRE.

Ce texte relate des souvenirs d'enfance et d'adolescence qui surgissent grâce à des objets retrouvés lors de la vente de la maison familiale, en particulier une photo où apparaît un bébé et sa mère qui pleure. Michel Layaz est un écrivain suisse né en 1963. À découvrir.

Éditions Zoé, format poche, 2022.

Anne a lu des extraits d'un livre de l'autrice contoise Maryline Desbiolles, VALLOTTON EST INADMISSIBLE, Éditions du Seuil, 2013. Ce livre a pour sujet le peintre franco-suisse Félix Vallotton (1865-1925). Les extraits lus concernent le séjour du peintre dans la région niçoise, en particulier à Cagnes-sur-Mer où il a peint plusieurs tableaux.



Un autre extrait décrit un tableau connu de Vallotton, Le Ballon, conservé au Musée d'Orsay.

Ce texte, bien que ne décrivant pas une œuvre appartenant à la période impressionniste, un des thèmes retenus pour la lecture scénique « HISTOIRES DE PEINTURES », correspond au type de texte recherché pour ce projet.

Le cercle de lecture s'est terminé agréablement autour de quelques gourmandises, dont une belle quiche lorraine, et de boissons.



A noter : il n'y aura pas de Cercle de lectures aux Diables bleus le mercredi suivant 8 avril car c'est la soirée de notre lecture « Frontières » dans le cadre du Printemps des migrations à 20h !

1-Rapport moral

Nous allons vivre notre dix-septième assemblée générale... !

Notre volume d'activité (une trentaine d'actions publiques) est resté sensiblement le même que l'an dernier malgré le départ de certains dans d'autres régions. (.../...)

Pour ce qui est des établissements scolaires, il devient quasi impossible de passer outre le dispositif *pass culture* sauf à faire appel aux associations ou à la médiathèque comme ce fut le cas en octobre pour notre lecture *LE BONHEUR EST DANS LE PRÉVERT AUSSI POUR LES ENFANTS*.

Les interventions que nous souhaitons plus nombreuses à Contes se sont réalisées pour deux lectures scéniques, nouvelles créations de l'année : *OÙ SONT*

LES FEMMES ? et *A TABLE !* ainsi qu'une reprise pour les élèves de l'école Ricolfi du *BONHEUR EST DANS LE PRÉVERT POUR LES ENFANTS* lors de la journée *Bibli en folie* en octobre.

A cela s'ajoute l'animation d'un Cercle de lecture rebaptisé *CAFÉ LITTÉRAIRE*, passé du jeudi au samedi matin, une fois par trimestre, ce qui contribue à nous ancrer davantage dans la commune de Contes, ce que nous avions amorcé déjà en 2024.

Petit à petit ce rendez-vous prend sa place dans la vie culturelle Contoise et permettra peut-être un jour d'enrichir aussi notre équipe de nouvelles et nouveaux lecteurices !

Enfin cette dix-septième assemblée générale depuis 2009 (bientôt majeurs !)

est l'occasion pour moi de remercier à nouveau la municipalité de Contes et le Conseil départemental qui nous accordent des subventions grâce auxquelles nous pouvons réaliser des actions de qualité.

J'ajoute que la commune de Contes nous accorde de précieuses facilités d'utilisation des locaux pour des réunions ou des répétitions.

Un grand merci enfin à tous ceux qui font confiance à notre groupe, lui permettent d'évoluer, et de persévérer dans ses ambitions de diffusion de la littérature au service de valeurs humanistes et progressistes !

Anne Berthouix
présidente

2-Rapport d'activité 2025

Nos actions de lecture à voix haute

Au total 18 lectures en public préparées par 36 séances de répétitions.

De ces 18 représentations, deux sont des créations de lectures scéniques de 2025 : *CRIS DES FEMMES OPPRIMÉES*, et *OÙ SONT LES FEMMES ?*

A TABLE ! est une reprise de 2024 ; les deux spectacles de *Prévert* sont des reprises de 2018 ; *C'EST LE MONDE EN FEU !* est une reprise de 2018 et *LIBERTÉ, J'ÉCRIS TON NOM* est une reprise de 2024.

Ces quatre représentations en milieu scolaire ont pu se faire à nouveau grâce au financement du *Souvenir Français* association dont madame Dupré, professeur d'histoire, est la responsable sur Nice. Ce ne sont jamais des reprises totalement à l'identique : les lecteurices changent, ainsi que la mise en espace et parfois certains textes ajoutés ou retirés. Mais ce sont ces reprises qui nous permettent de diversifier nos interventions au cours de l'année.

CERCLES DE LECTURES : 11 séances au total entre Contes et Nice

A Contes le *CERCLE DE LECTURES* est devenu le « *CAFÉ LITTÉRAIRE* » : Au cours de l'année 2025 nous avons comme prévu animé le cercle littéraire du jeudi soir : Jeudis 23 janvier ; 20 mars ; 22 mai ; puis nous avons décidé fin juin 2025 de le déplacer au samedi matin dans l'idée de toucher davantage d'adhérents de la médiathèque ; depuis octobre donc c'est ce que nous avons fait les samedi 4 octobre, et 17 janvier et en prévision les 14 mars et 23 mai 2026. Effectivement les samedis nous avons accueilli davantage de public.

A Nice le *CERCLE DE LECTURES* qui a lieu au local des *Diablos bleus* est devenu mensuel depuis la rentrée de septembre (tous les 2^o mercredis du mois). Il accueille un nombre variable de participants, des membres actifs de

l'association, des adhérents ou des abonnés à nos infolettres. Ces rencontres se terminent toujours par un moment convivial de partage de ce que chacun a apporté. C'est une occasion aussi pour des nouveaux lecteurs qui le souhaitent de faire leurs premières armes en lecture à voix haute.

Réunions de fonctionnement : 16 au total, distinctes des réunions de répétitions ou de préparation

Elles sont lieu tous les vendredis matins depuis la rentrée de septembre à la maison des associations de St Roch, laquelle est la plus pratique pour la plupart d'entre nous. Au total, au cours de l'année 2025 nous nous sommes réunies 52 fois pour des préparations, répétitions et fonctionnement ; si on y ajoute les 18 temps de représentations et les 11 cercles de lectures cela nous amène à 80 moments sur l'année.

C'est à peine plus qu'en 2024 où nous retrouvions 78 fois !

Les membres actifs : lecteurices

A nouveau cette année nous faisons face à des départs et travaillons à des arrivées nouvelles.

Les adhérents et sympathisants

Nous sommes toujours autour d'une quarantaine d'adhérents. Quant au vivier des personnes inscrites à nos *infolettres*, on note toujours plus d'adhésions spontanées sur le site et depuis Septembre les adhésions peuvent se faire par l'intermédiaire de l'association Hello Asso.

Nos outils de communication externe

Nous restons attachés à nos *Infolettres* : sept au total ont paru en 2025 ; l'écrit perd du terrain c'est le cas à peu près partout... Mais nous tenons à garder ces canaux car certains de nos abonnés ne sont pas forcément dans la région, et pour eux ces lettres sont un lien essentiel rendant compte de nos actions et de nos projets.

Infolettres *LES MOTS À LA BOUCHE* : trois dans l'année : n°66 : avril 25 - n°67 : juin 25 - n°68 novembre 25

Lettres express : quatre en 2025 : janvier - mars - mai - septembre

Nous faisons régulièrement appel à la presse régionale (*Nice-matin*, *La Strada*) pour transmettre nos annonces et parfois nous avons même des articles sur nos représentations, dans la *Lettre du Paillon* et le *Patriote Côte d'Azur*.

Le fonctionnement du site WEB *les-motsalabouche.com*

La maintenance à jour d'un site demande beaucoup d'énergie... et de compétences ! Dans ce domaine des «personnes ressources» ont dû partir et la tâche est d'autant plus lourde à assumer par une seule personne. Notre webmaster du début est cependant toujours prêt à nous prêter main forte mais il est lui aussi pris davantage par d'autres responsabilités. Nous cherchons d'autres formules pour nous soulager à l'avenir.

De plus nous avons profondément remanié la structure pour le rendre plus attractif et compréhensible ; une partie d'archives est maintenant seulement accessible aux adhérents.

Notre page Facebook

Elle est tenue par l'un d'entre nous qui relaye uniquement les annonces d'événements parus sur le site.

Pour l'instant pas d'autre réseau social en vue, au regard de notre disponibilité !

La formation interne

Nous n'avons pas réussi cette année à trouver le temps et la structure de formation qui conviendrait au plus grand nombre d'entre nous, mais c'est à envisager pour l'an prochain, surtout si de nouveaux arrivants nous rejoignent.



Votes : contre : 0 - abstentions : 0 - pour : 25

Rapport d'activité adopté à l'unanimité

3- Rapport financier 2025 (réservé aux adhérents)

Votes : contre : 0 - abstentions : 0 - pour : 25

Rapport financier adopté à l'unanimité

4- Perspectives et questions diverses

- Quelques mots sur les actions qui ont déjà été réalisées en ce début d'année 2026 :

- Les NUITS DE LA LECTURE avec trois prestations sur le thème VILLES ET CAMPAGNES :

(COURIR LES RUES ET BATTRE LA CAMPAGNE AVEC RAYMOND QUENEAU à Contes (salle de la Pointe) le 17 janvier et à Nice au théâtre Magica le jeudi 22/01

Et le MARATHON DE NOUVELLES le samedi 24 aux Diables bleus

- le 6 mars dans le cadre du PRINTEMPS DES POÈTES une lecture scénique intitulée CRIS DE FEMMES OPPRIMÉES qui se tiendra à la Médiathèque Françoise Lemaire de Contes.

- Du côté de notre fonctionnement interne nous avons commencé à penser à une réorganisation en distribuant mieux entre les membres actifs les différentes tâches à effectuer, concernant la communication, la gestion du matériel et des archives.

En voici quelques éléments :

- ° Gestion du matériel et inventaire : un responsable se propose et une recherche est en cours au sujet d'un éventuel lieu avec financement

- ° Gestion de la bibliothèque et inventaire : un responsable se propose

- ° Définition de responsables pour chaque Cercle de lecture

- ° Définition de responsables pour chaque lecture scénique (fiche technique à l'appui)

- ° Responsable du planning numérisé : François S. et Anne B. mais tout le monde peut y contribuer sous forme de suggestions

- ° Mise en commun de toutes les informations et dossiers relatifs à chaque lecture scénique est envisagée la mise en place d'un dispositif numérique accessible à tous appelé N.A.S. C'est une sorte de « cloud » auquel chaque membre aurait accès pour stocker notre documentation et nos outils de travail, mutualisés, et cela sans lien avec les grands fournisseurs mondiaux.

• Perspectives 2026-27

- ° Améliorer encore ce fonctionnement plus collégial de façon à préparer l'avenir de l'association en regard des départs annoncés...

- ° Organiser une formation interne pour les lectorices, en particulier les nouveaux.

- ° Organiser un temps de vie collective du groupe si possible en internat dans un lieu en montagne ou campagne comme on a pu le faire en octobre 2023 dans le gîte de Villeplane.

- ° Les thèmes en vue pour les lectures scéniques à venir :

- ° A la rentrée de septembre/octobre : Histoires de peintures

- ° Plus tard dans l'année, en vrac : L'écriture ; La mer ; Les odeurs ; Les mères ; Boris Vian ; Poésie de Louis Aragon

La séance est alors levée après une brève allocution très chaleureuse de Madame Maurel qui remercie l'association pour toutes les actions entreprises, en faveur de la culture, et ce depuis de nombreuses années.



OÙ SONT LES FEMMES ? Samedi 14 mars 2026 au théâtre Magica



Dans cette lecture scénique nous avons choisi de présenter un certain nombre de femmes invisibilisées de leur temps : elles furent artistes, peintres, photographe, médecin, autrices, poètes, musicienne, scientifiques, militantes ou inventrices... Mais nous en avons laissé encore beaucoup d'autres qui méritaient tout autant d'être sorties de l'ombre.

Françoise Gilot, Dr James Barry, Fanny Mendelssohn, Mileva Einstein, Marguerite Keane, Nathalie Lemel, Théroigne de Méricourt, Catherine Pozzi, Vivian Maier, Rosalind Franklin, Grisélidis Real.

CRIS DE FEMMES OPPRIMÉES VENDREDI 6 MARS Médiathèque de Contes



Les textes choisis émanent de femmes vivant sous l'oppression d'une domination archaïque, misogyne, dans des pays du Moyen Orient : Afghanistan, Iran, Liban, Palestine, Syrie. Une exception : un texte en français de l'historienne Mona Cholet en hommage à la Palestine. Nous avons également ajouté à ces textes féminins celui d'un journaliste iranien datant de février 2026.

Dans ces différents pays, la poésie est traditionnellement extrêmement vivace. Cela vient apporter une lueur d'espoir là où toute expression est interdite, taboue, bafouée. Beaucoup de ces autrices ont été contraintes à l'exil.

Une brochure présentant les indications bibliographiques fut distribuée à l'assistance.





Nous étions présents Jeudi 19 mars 2026, à la Librairie LES JOURNÉES SUSPENDUES ; **Gabriella Zalapi** venait y présenter son dernier livre : **ILARIA OU LA CONQUÊTE DE LA DÉSOBÉISSANCE**.

Une quarantaine de personnes avaient répondu aux libraires qui accueilleraient l'autrice présentant son dernier livre paru aux Éditions Zoé, en 2026.

L'un des deux libraires animait la soirée en questionnant l'écrivaine sur la méthode utilisée pour faire parler la narratrice, enfant de neuf ans, et sur les raisons de ce choix stylistique.

Les personnes présentes se sont ensuite adressées à Gabriella Zalapi qui a répondu avec beaucoup de sincérité.

Valérie et François, tous les deux membres de l'association LES MOTS À LA BOUCHE,

ont lu des extraits du livre, soigneusement choisis pour insister sur la subtilité du sujet et susciter l'envie de le lire.

Gabriella Zalapi, plasticienne d'origines anglaise, italienne et suisse, avait été remarquée dès son premier roman, **ANTONIA, JOURNAL 1965-1966**. **ILARIA OU LA CONQUÊTE DE LA DÉSOBÉISSANCE** est sa troisième œuvre publiée.

Ce n'est pas la première occasion que nous avons eue de lire pour ces libraires et c'est vraiment avec beaucoup de plaisir que nous répondons favorablement chaque fois à leur invitation.

Nous sommes vraiment admiratifs du travail réalisé en direction de jeunes auteurs ou autrices et de maisons d'édition moins connues.

Résumé du livre :

À la suite du divorce de ses parents, une petite fille est ballotée entre son père qui veut la garder avec lui coûte que coûte et son amour pour sa mère.

ILARIA raconte l'histoire d'un père qui, ne supportant pas d'être séparé de sa fille aînée après un divorce, l'emmène avec lui dans une fuite en avant à travers l'Italie depuis la Suisse où la famille résidait. C'est donc l'histoire d'un enlèvement d'enfant par son père. Le père est instable, a tendance à trop boire, il aime sa fille mais leur cavale est compliquée et met la fille, qui a 8 ans, dans diverses situations difficiles voire dangereuses.

L'originalité de ce roman, et ce qui fait sa valeur, est la narration. L'autrice fait parler l'enfant. Tout est dit à sa hauteur. Aucun commentaire d'adulte, seuls le vécu et les impressions de la fillette, écrits cependant dans un style littéraire.

Cette cavale devient donc un voyage initiatique, plein de découvertes, un voyage difficile car les conditions matérielles sont souvent peu adaptées à

son âge, changements soudains d'hôtel ou de lieu de résidence, arrachement permanent, mensonges quotidiens, mais pas de misère, l'amour du père suffit souvent, et le souvenir de la mère et de la petite sœur est juste source de mélancolie. La petite fille apprendra beaucoup et forgera son esprit critique, ce qui donne le sous-titre du livre : la conquête de la désobéissance.

ILARIA traite d'un sujet grave de notre société, le « partage » des enfants et les conditions difficiles que cela peut créer pour les enfants et pour les parents, mais ce roman le fait avec beaucoup de tact, de douceur et de sensibilité. Comme dans son premier roman, **ANTONIA**, **GABRIELLA ZALAPI** donne avec **ILARIA** un portrait intime au féminin plein d'émotion.





et François

Les Mots à la Bouche.

Une année 2025 intense

Réunie en assemblée générale le 3 mars, l'association Les Mots à la Bouche a dressé le bilan d'une année riche en lectures et en actions culturelles. Forte d'une dynamique soutenue, elle prépare déjà ses projets pour 2026.

Dédiée à la diffusion de la littérature et à la lecture à voix haute, l'association Les Mots à la Bouche propose des créations originales et des lectures pour petits et grands, dans des espaces publics ou privés.

Une année riche et des projets en perspective

Dans son bilan moral, la présidente, Anne Berthoux, a remercié les membres investis ainsi que la commune pour son soutien. L'année écoulée a été marquée par de nombreuses lectures scéniques, des scènes ouvertes et cercles de lecture à la médiathèque de Contes, une scène ouverte franco-russe, une participation au Printemps des migrations à Nice, ainsi que des interventions dans les lycées et écoles. Les bénévoles se sont réunis à 52 reprises pour assurer le fonctionnement de la structure, signe de son dynamisme. Les Mots à la Bouche comptent désormais 44 adhérents et présentent une situation financière excédentaire.

Pour 2026, plusieurs projets ont déjà été entamés et sont annoncés : des formations pour les adhérents, la participation en janvier aux Nuits de la lecture sur le thème « villes et campagne », la reprise des *Cris des femmes opprimées*, un recueil de textes en prose et de poésie, généralement écrits par des autrices originaires du Moyen-Orient, pour la plupart confrontées à l'exil. 2026 verra aussi une possible réorganisation interne afin de mieux répartir les missions entre les membres. D.P.



Assemblée Générale 2026



Cris de femmes opprimées

Adhésion aux Mots à la bouche

Pour adhérer à notre association vous pouvez procéder de différentes façons :

- Soit via la plateforme « Hello Asso » en allant sur le site lesmotsalabouche.com : cliquez sur le bouton « Adhérez avec Hello Asso » ,

- ou par chèque à l'adresse de l'association LES MOTS À LA BOUCHE, et en téléchargeant le bulletin d'adhésion (si c'est votre première adhésion) à télécharger sur le site.

- ou encore en direct auprès d'un membre à l'issue d'une représentation.

Le montant de l'adhésion est fixé à 10 € ou plus si vous souhaitez manifester un soutien plus appuyé.

Dès que nous avons connaissance de votre adhésion vous recevrez un message vous demandant d'ouvrir un compte sur le site pour pouvoir accéder à la partie «premium» de notre site constituée de nos archives.

C'est cette inscription qui vous permet d'y accéder une fois pour toutes (ce n'est pas à refaire chaque année)

adresse postale pour l'adhésion :
Les Mots à la bouche
31 rue Edouard Scoffier
06300 NICE



La lettre

Directrice de la publication

Anne Berthoux

Conception graphique
MOALAB

Rédaction

Franck Barralis

Anne Lacour

Nicole Sabatier

François Simard